

ALLIN HAMUY

(B I E N V E N I D O S)

AL CURSO DE QUECHUA EN LÍNEA

Gerencia de Defensa del Ciudadano



QUECHUA
Básico 1 – Cuarta Clase

QUECHUA CHANKA Y COLLAO



CHANKA



COLLAO

RIQSIKUSUNCHIK
(nos conocemos)



YACHACHIQ
(PROFESOR / PROFESORA)



YACHAQKUNA
(ESTUDIANTES)

KAYPIM KANI = AQUÍ ESTOY / PRESENTE

Vocabulario Chanka	**Vocabulario Collao**

YUYARISUN: SUTINCHIK RIKSISUNCHIK
(Recordamos: Conocemos nuestros nombres)

	TAPUYCHIK (preguntamos)	**KUTIYCHIK** (respondemos)
Pregunta formal	Pi**taq** kanki? (¿Quién eres?)	- Ñuqaqa Esthermi kani (Yo soy Esther)
Pregunta Informal	Pim kanki? (¿Quién eres?)	- Esthermi kani (Soy Esther)

YUYARISUN: SUFIJO –pa (de), indica posesión (recordamos)





Rosa**pa** wallpanmi

(Su gallina de Rosa)





Qam**pa** Allquykim

(De ti, tu perro)

YUYARISUN: SUFIJO –pas (y / también) (recordamos)

1



Dianam takinpas tusunpas

(Diana canta y baila)





Paypas waqyanmi

(Ella también llama)

YUYARISUN
(recordamos)


Miguel

Imataq sutiyki?
(¿Cuál es tu nombre?)

-Sutiyqa Kellym,
(Mi nombre es Kelly)
qamparí? / qampaqa?
(¿Y de ti?)


Kelly


Miguel


Sutiyqa Miguelmi
(Mi nombre es Miguel)

YUYARISUN: CONJUGACIONES CON VERBOS EN PRESENTE SIMPLE (recordamos)





	Ñuqa riqsi**ni**	Yo conozco
	Qam riqsi**nki**	Tú conoces
	Pay riqsi**n**	Él/Ella conoce
(i)	Ñuqanchik riqsi**nchik**	Nosotros(as) conocemos
(e)	Ñuqayku riqsi**nku**	Nosotros(as) conocemos
	Qamkuna riqsi**nkichik**	Ustedes conocen
	Paykuna riqsi**nku**	Ellos/Ellas conocen

PRESENTE CONTINUO: -chka

- Describe lo que está ocurriendo en el momento.

- El presente continuo en el quechua se expresa por el sufijo –chka, su equivalente al español es: ando, endo.





Ñuqa sama**chka**nim

(Yo estoy descansando)



2

Ricardo puri**chka**nmi

(Ricardo está caminando)

Raíz verbal, conjugaciones en presente continuo "ESTAR"

VERBO + ESTAR (-CHKA) + INDICATIVO

	Ñuqa ka**chka**ni	Yo estoy
	Qam ka**chka**nki	Tú estas
	Pay ka**chka**n	Él / Ella está
(i)	Ñuqanchik ka**chka**nchik	Nosotros(as) estamos
(e)	Ñuqayku ka**chka**nku	Nosotros(as) estamos
	Qamkuna ka**chka**nkichik	Ustedes están
	Paykuna ka**chka**nku	Ellos / Ellas están

CONJUGACIONES CON VERBOS EN PRESENTE CONTINUO:

	Ñuqa riqsi**chka**ni	Yo estoy conociendo
	Qam riqsi**chka**nki	Tú estas conociendo
	Pay riqsi**chka**n	Él/Ella está conociendo
(i)	Ñuqanchik riqsi**chka**nchik	Nosotros(as) estamos conociendo
(e)	Ñuqayku riqsi**chka**nku	Nosotros(as) estamos conociendo
	Qamkuna riqsi**chka**nkichik	Ustedes están conociendo
	Paykuna riqsi**chka**nku	Ellos/Ellas están conociendo

SUFIJO ACUSATIVO: -ta (a)

- Indica el objeto directo de la oración.

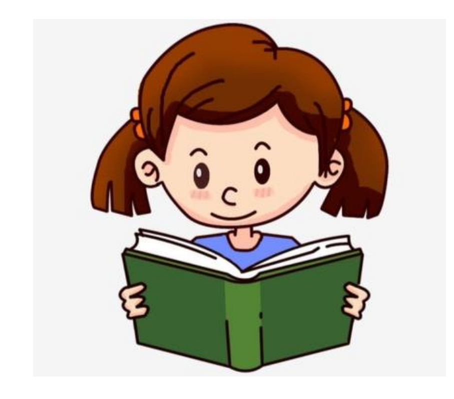
- El sufijo –ta, también se usa para convertir ciertos adjetivos a adverbios.

ADJETIVO	**ADVERBIO**
Sumaq (hermoso, bello)	Sumaqta (bien, adecuado)
Allin (bueno)	Allinta (bien)

SUFIJO ACUSATIVO: -ta (a)

- Ejemplos: Uso de los adjetivos convertidos a adverbios al añadir el sufijo -ta





Pay cuentuta sumaqta likanmi

(Ella lee bien el cuento)



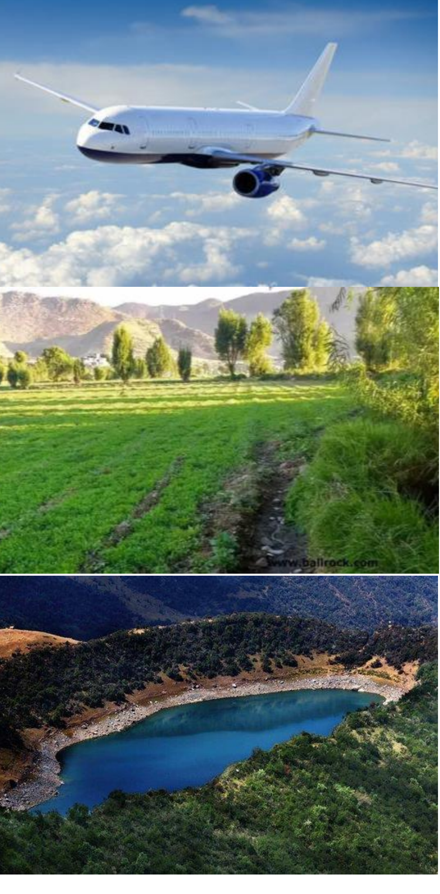


Ñuqa pachamankatam allinta yanuni

(Yo cocino bien la pachamanca)

SUFIJO ACUSATIVO: -ta (a)

- Indica el **punto de llegada** cuando se trata de un verbo en movimiento.



1



Ñuqa avionta rikuchkanim

(Yo estoy viendo el avión)

2

Chakraykitam chayachkani

(Estoy llegando a tu chacra)

3



Ñuqanchik quchatam yaykuchkanchik

(Nosotros estamos entrando a la laguna)

SUFIJO DIRECCIONAL: -man (a, hacia)

- Indica el objeto indirecto y el **proceso de traslado** de un verbo en movimiento.

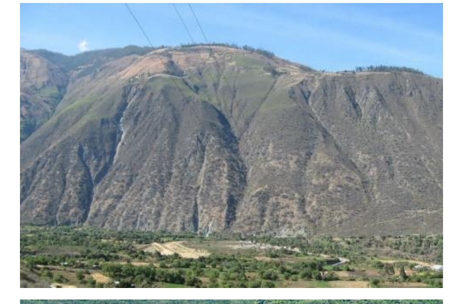




Qam Isabel**man** luqmatam qunki

(Tú le das lúcuma a Isabel)





Paykuna urqu**man** richkankum

(Ellos/Ellas están yendo hacia el cerro)





Amazonas**man** illachkankichikmi

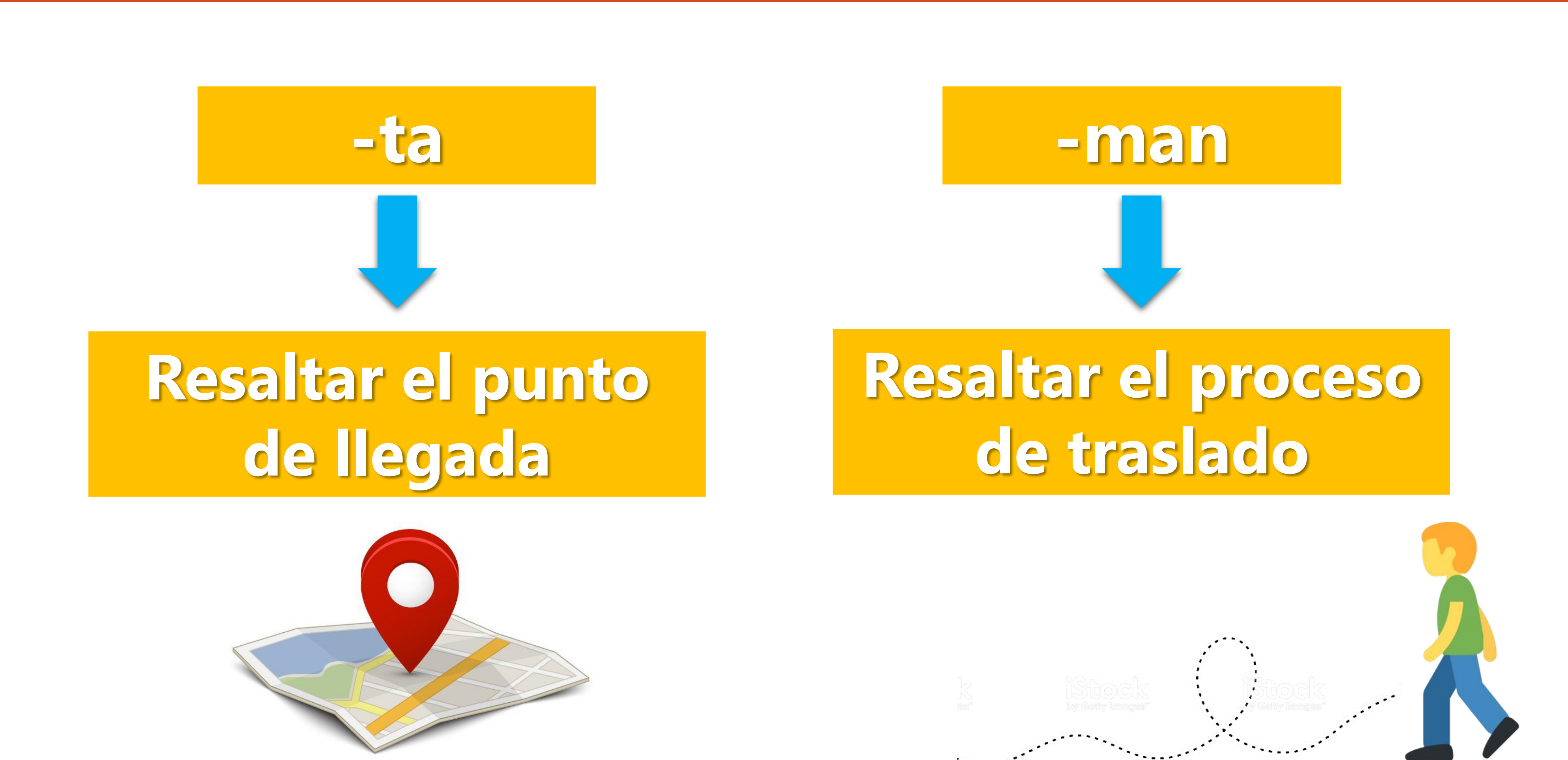
(Ustedes viajan hacia Amazonas)

VERBOS EN MOVIMIENTO:

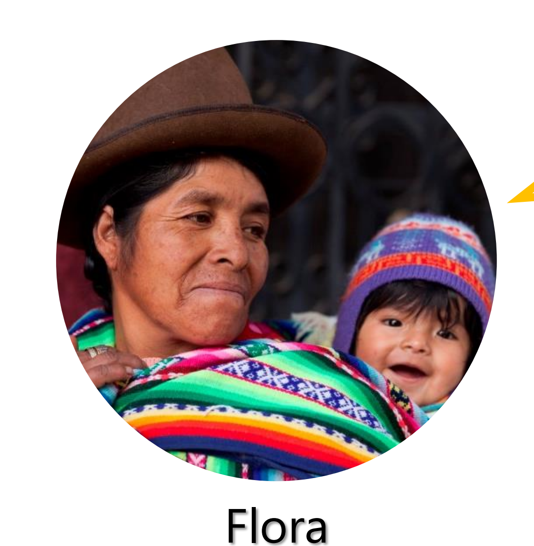
Algunos ejemplos:

Riy (ir)	Kutiy (volver)	Chayay (llegar)
Lluqsiy (salir)	Haykuy / Yaykuy (entrar)	Hamuy (venir)

SUFIJO: -ta, -man



SUFIJO ACUSATIVO: -ta (a)



Flora

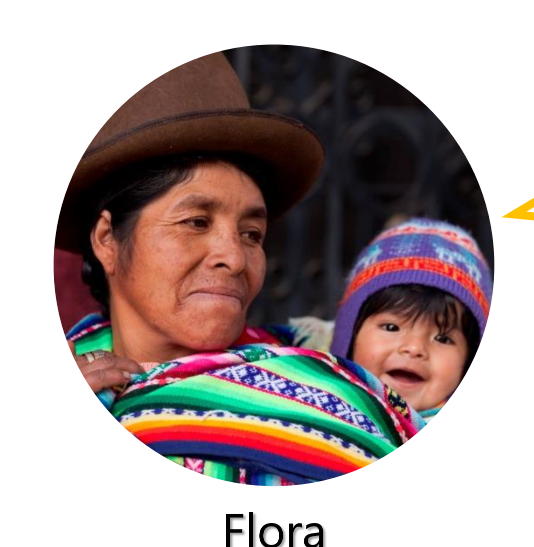
Maytataq richkanki?
(¿A dónde estás yendo?)

Chakratam richkani
(Estoy yendo a la chacra)



Rosa

SUFIJO DIRECCIONAL: -man (a, hacia)



Flora

Maymantaq richkanki?
(¿A/Hacia dónde estás yendo?)

Wasi**yman** richkanim
(Estoy yendo a/hacia mi casa)

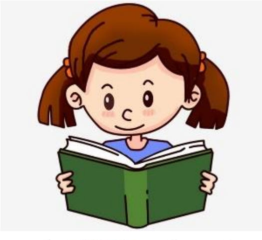


Rosa

SUFIJO DE PARTICIPIO PRESENTE: -q

- Cuando añadimos el sufijo –q al verbo, se expresará la acción del verbo y no al verbo en sí.







Pukllay (Jugar)	Puqlla**q** (el que juega, el jugador)
Ñawinchay (Leer)	Ñawincha**q** (el que lee, el leedor)
Rimay (Hablar)	Rima**q** (el que habla, el hablador)

SUFIJO DE PARTICIPIO PRESENTE: -q

- Expresa la acción que está por realizarse.





Ñuqa wasiymanmi puñuq richkani

(Yo estoy yendo a dormir a mi casa)





Pay llamkaq richkanmi

(Ella está yendo a trabajar)





Paykuna raymita tusuqmi richkanku

(Ellas están yendo a bailar a la fiesta)

SUFIJO: -ta, -man, -q, -chka



Flora

Maymantaq richkanki?
(¿A dónde estás yendo?)

Qatumanmi richkani
(Estoy yendo al mercado)



Rosa



Flora

Imamantaq richkanki?
(¿A qué estás yendo?)

Rantiqmi richkani
(Estoy yendo a comprar)



Rosa

VOCABULARIO YACHASUN
(aprendamos vocabulario)

VERBOS

Riqsiy	Conocer
Samay	Descansar
Illay	Viajar
Watukuy	Visitar
Quy	Dar
Rantiy	Comprar
Haykuy / Yaykuy	Entrar
Lluqsiy	Salir
Chayay	Llegar
Kutiy	Regresar

VOCABULARIO YACHASUN
(aprendamos vocabulario)

SUSTANTIVOS, ADJETIVOS Y ADVERBIOS

Allin	adj. bueno; -ta: adv. bien
Sumaq	adj. hermoso, bello; -ta: adv. adecuado, bien
Urqu	Cerro
Qaqa	Ladera, Barranco
Mayu	Río
Qucha	Lago, laguna, estanque
Luqma	Lúcuma
Raymi	Fiesta
Qatu	Mercado
Piki	Pulga

Abreviaturas

adj.	adjetivo
adv.	adverbio

RUWANAPAQ
(ejercicios)

1)Convierte las siguientes oraciones en presente simple y continuo en 1ra., 2da. Y 3ra. persona:

- Yo salgo de mi casa.
- Él ama a su mamá.
- Nosotros viajamos a Perú. (inclusivo)
- Pablo come lúcuma.
- Ustedes están yendo a trabajar.



QUECHUA

Básico 1

YUPAYCHAYKI

(Gracias)



TAPUYKUNA

(Preguntas)



El sufijo –chka traducido al español expresa:





ando, endo



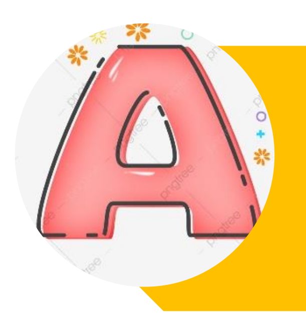
ar, or



Ninguno

Traduzca "Él está llegando":



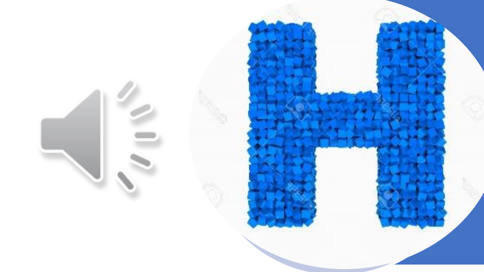


Pay chayachkanmi.



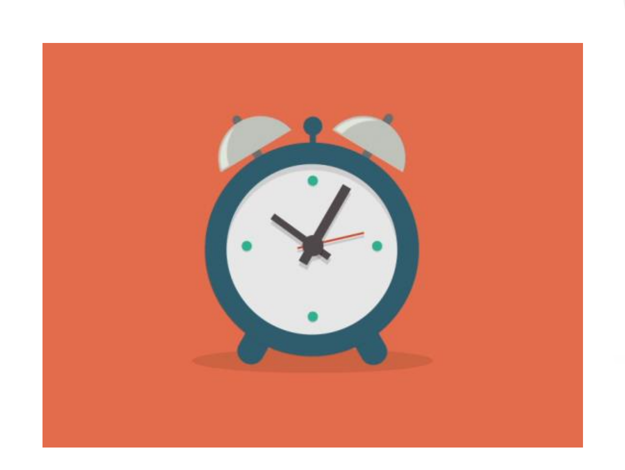


Ñuqa chayachkanim.



Qam chayachkankim.

El sufijo –ta convierte los adjetivos en:





Pronombres



Sustantivos





Adverbios



El sufijo –ta, al referirse a dónde se va resalta:



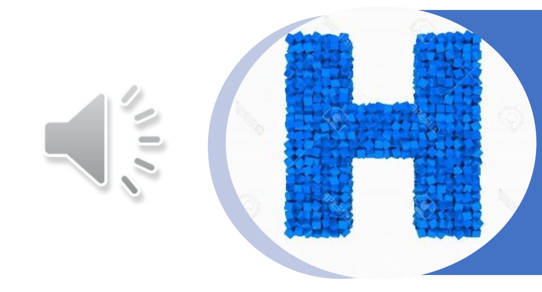
El punto de llegada





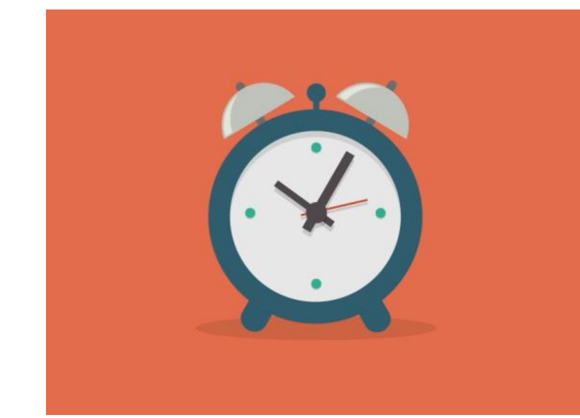


El proceso de traslado



Ambos (A y CH)

El sufijo –man, al referirse a dónde se va resalta:



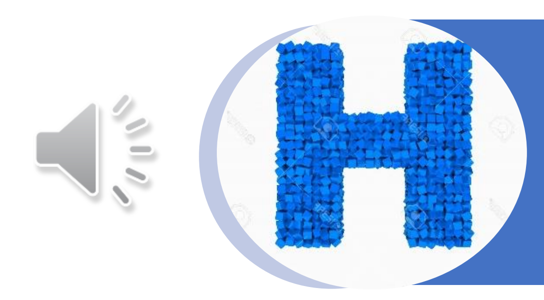


Punto de llegada



Proceso de traslado

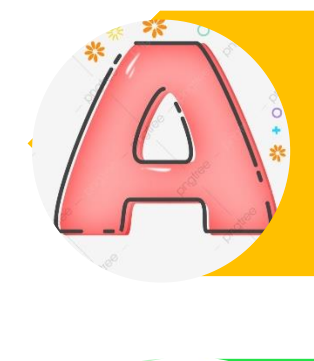




Ambos (A y CH)

Traduzca “Estoy yendo a dormir”





Pukllaq richkani.









Samaq richkani.



clasesdequechua@munlima.gob.pe

Gerencia de Defensa del Ciudadano